

E.C.A.M.
B.P. 413 RP
10001 RABAT

sg.ecam@ecam-maroc.org

Rabat, le 22/06/2020

Chers parents,

J'avais déjà eu l'occasion de m'adresser à vous peu de temps après le début du confinement décidé en raison de la pandémie du COVID-19.

De nouveau je vous écris cette lettre aujourd'hui, même si l'année scolaire n'est pas tout à fait terminée.

En effet, le téléenseignement (enseignement à distance) continue d'être assuré par nos enseignants de tous les niveaux en faveur de vos enfants, et cela jusqu'à la fin de ce mois de juin (jusqu'au vendredi 26 juin inclus exactement).

Evidemment, cet enseignement à distance ne vaut pas un enseignement avec la présence d'élèves dans la classe, mais nous n'avons pu que nous mettre en conformité avec les décisions du gouvernement : c'est ce qu'on appelle un cas de force majeure.

Nous avons voulu respecter jusqu'au bout notre mission d'éducation en faveur de vos enfants que vous nous avez confiées, et nous continuerons à le faire, selon les valeurs éducatives qui sont les nôtres.

D'ailleurs les statistiques de l'utilisation de notre espace ENN qui véhicule cet enseignement à distance sont éloquentes et parlent d'elles-mêmes !

Au total, tous établissements confondus, il y a eu plus de 25 millions de connexions entre le 25 mars et le 19 juin, dont plus de onze millions à destinations des élèves, près de onze millions et demi à destination des parents et près de deux millions et demi à destination des enseignants et de la direction pédagogique. Si l'on regarde du côté des éléments pédagogiques ou didactiques proposés aux élèves dans la rubrique « Mes leçons », il y en a eu plus de 29.500 ...

Nous remercions vivement tous les parents qui ont envoyé un message d'encouragement aux directions ou aux enseignants de nos établissements ; cela nous a aidés à surmonter les difficultés. En effet certains parents se sont permis de dénigrer les efforts que nous avons déployés pour mettre sur pied le plus rapidement possible dans des conditions difficiles cet enseignement à distance. Certains sont même allés jusqu'à insulter vertement nos directrices ou nos directeurs : cette attitude contraire à toutes les règles de la vie commune en société est tout à fait répréhensible et nous n'avons pas hésité à porter plainte contre de tels agissements. D'autres parents (ou les mêmes) ont voulu également entraîner les autres dans un mouvement de contestation en refusant de payer les frais de scolarité des mois d'avril, mai et juin, voire même les frais d'inscription pour la prochaine année scolaire.

Heureusement la plupart d'entre vous ont bien compris que la participation des parents aux charges de nos établissements est notre seule source de revenus et ils ne se sont pas joints à ce mouvement car, s'ils l'avaient fait, il était sûr que tous nos établissements couraient à la faillite pure et simple et que la seule solution serait alors de les fermer. Nous remercions tous ces parents qui, malgré les difficultés, ont tenu à participer, comme ils le pouvaient, à la sauvegarde de notre système éducatif.

Aussi, je répète ce que je vous avais déjà dit au mois d'avril : les directions de nos établissements ont reçu des consignes pour traiter favorablement les demandes de réduction ou de report d'échéance de la part des familles qui ont été durement touchées par l'arrêt de l'activité économique de notre

pays pendant toute la durée du confinement. Les administrations de nos établissements sont toujours prêtes à recevoir les parents qui demandent un rendez-vous pour que leur cas soit examiné et qu'une solution raisonnable soit trouvée après accord. Cela est vrai pour les frais de scolarité de l'année 2019/2020, mais aussi pour les inscriptions pour l'année 2020/2021 dont le paiement des frais pourrait être étalé pour les familles qui en feraient la demande.

Maintenant, il nous faut regarder vers l'avant. Les enseignants sont présents dans nos établissements et poursuivent le téléenseignement jusqu'à la fin de ce moi. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 15 juillet et les directions sont toujours prêtes à vous recevoir sur rendez-vous. Début juillet nous travaillerons ardemment pour préparer la prochaine rentrée scolaire de septembre. Il faudra prendre le temps de faire le bilan de cette fin d'année scolaire, si spéciale par rapport aux autres en raison de cette pandémie, et prévoir des outils pédagogiques pour remettre nos élèves au niveau après une si longue absence.

Nous comptons sur vous pour nous aider dans notre tâche.

Avec vous nous continuerons à mettre les enfants au centre de nos préoccupations pour un meilleur avenir.

Signé : **P. Marc Boucrot**

Secrétaire général de l'E.C.A.M.



الآباء الأعزاء،

لقد أتحت لي الفرصة من قبل لمراسلتكم و ذلك بعد وقت قصير من بدء الحجر الصحي بسبب وباء "كوفيد 19 " .

أعود مرة أخرى لأكتب إليكم هذه الرسالة ، على الرغم من أن العام الدراسي لم ينته بعد.

في الواقع، مازال التعليم عن بعد ساريا من قبل أساتذتنا في جميع المستويات لصالح أبنائكم، وهذا حتى نهاية شهر يونيو الحالي (حتى يوم الجمعة 26 يونيو).

من الواضح أن هذا التعليم عن بعد لا يعوض التعليم الحضوري ، ولكن يجب علينا أن نلتزم بالقرارات الحكومية ، وهذا ما يسمى بظروف القاهرة .

أردنا أن نحترم حتى النهاية مهمتنا التعليمية تجاه أبنائكم، وسنستمر في القيام بذلك، وفقاً للقيم التعليمية الخاصة بنا.

إن إحصائيات استخدام مساحة منصتنا ENN في التعلم عن بعد تبين مدى نجاعتها .وإليكم بعض هذه الإحصائيات :

بالنسبة لجميع مؤسساتنا التعليمية مجتمعة، كان هناك أكثر من 25 مليون اتصال بين 25 مارس و 19 يونيو، بما في ذلك أكثر من أحد عشر مليوناً للتلاميذ، وما يقرب من أحد عشر ونصف مليون للآباء وحوالي مليونين ونصف للمعلمين وإدارة التعليم. إذا نظرنا إلى المكونات التعليمية المقدمة للتلاميذ في قسم "دروسي"، كان هناك أكثر من 29,500 ...

نشكر بحرارة جميع الآباء الذين أرسلوا رسائل التشجيع إلى مديري مؤسساتنا أو المعلمين و أشادوا بالمجهودات المبذولة والتي ساعدتنا في التغلب على الصعوبات.

في الواقع، سمح بعض الآباء لأنفسهم بتشويه سمعة الجهود التي بذلناها لإعداد هذا التعليم عن بعد بأسرع ما يمكن في الظروف الصعبة. بل إن البعض ذهبوا إلى حد الإهانة اللفظية لمديرينا. هذا الموقف، الذي يتعارض مع جميع قواعد الحياة المشتركة في المجتمع، أمر مستهجن تماماً ولم نتردد في تقديم شكوى ضد مثل هذه الأفعال.

من جهة أخرى قام البعض بقيادة الآخرين إلى حركات احتجاجية ورفضهم دفع الرسوم الدراسية لأشهر أبريل ومايو ويونيو أو حتى رسوم التسجيل للعام الدراسي المقبل.

لحسن الحظ، لقد فهم معظمكم أن مشاركة الوالدين في نفقات مؤسساتنا هي مصدر دخلنا الوحيد، ولم ينضموا إلى هذه الموجة لأنهم يعلمون ، إن فعلوا ذلك، فمن المؤكد أن جميع مؤسساتنا تغلس مباشرة، وأن الحل الوحيد هو إغلاقها. نشكر جميع هؤلاء الآباء الذين أرادوا ، على الرغم من الصعوبات ، المشاركة قدر الإمكان ، في حماية نظامنا التعليمي

وأكرر أيضاً ما قلته في شهر أبريل: لقد تلقت إدارة مؤسساتنا تعليمات للتعامل بشكل إيجابي مع طلبات خفض أو تأجيل تسديد المستحقات من العائلات التي تضررت بشدة من وقف النشاط الاقتصادي لبلدنا طوال فترة الحجر . إن مديري مؤسساتنا مستعدون دائماً لاستقبال الآباء الذين يطلبون موعداً لتدارس قضاياهم و الوصول لحل معقول بعد الاتفاق. وينطبق ذلك على الرسوم الدراسية لعام 2020/2019 ، كما ينطبق على التسجيلات لعام 2021/2020 .

الآن علينا أن نتطلع إلى المستقبل. المعلمون موجودون في مؤسساتنا ويواصلون التعلم عن بعد حتى نهاية هذا الشهر و التسجيلات مفتوحة حتى 15 يوليو. وتكون الإدارات جاهزة دائماً لاستقبالكم عن طريق الموعد. سنعمل جاهدين في أوائل يوليو للاستعداد للعام الدراسي القادم في سبتمبر. سيتعين علينا تخصيص بعض الوقت لتقييم نهاية هذا العام الدراسي الغير العادي مقارنة مع السنوات الماضية بسبب هذا الوباء ، وتوفير أدوات بيداغوجية لإعادة تلامذتنا إلى المستوى بعد هذا الغياب الطويل.

نحن نعتمد عليكم لمساعدتنا في مهمتنا.

معكم سنواصل وضع الأطفال في صميم اهتماماتنا لمستقبل أفضل.

Signé : P. Marc Boucrot

Secrétaire général de l'E.C.A.M.